

2015

Vina Del Mar/Sausalito - Sister Cities Activities

March 2015	<p>007 James Bond Fashion Show – Because each of the sister cities is 100% volunteer funded, annually each sister city has organized events for their program. Under the leadership of Cheryl Popp and Karen Aiken the 2nd annual 007 extravaganza was delivered to the community with guests “performers” the likes of Larry Mindel, Tom Theodores, Ray Withy, Yoshi Tome and gathering of beautiful bond girls showing the wears of our local clothing boutiques. Gene Hiller graciously hosted the event and delivered a 007 For All Eyes event. Thanks to all for a another stellar SSCI production.</p>
April 2015	<p>Sausalito Sister Cities Attend Chilean Cultural Event SAUS/VDM Operations Council members Monica Finnegan, Cheryl Popp and Cathy Stierhoff attended the Chilean Cultural Event this year in San Francisco and hosted a booth at the venue. We displayed information on our Sister City relationship with VDM and the workshops we have been providing for VDM Women in Business. We introduced many of the Bay Area Chilean community to the relationships and work we are doing with our sister city program in VDM, answered many questions and encouraged involvement. It was great exposure for our work and our Sister City connections.</p>
May 2015	<p>Sausalito tourism workshop prepared for VDM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sausalito Chamber of Commerce, City of Sausalito and VDM Sister City Operations Council all collaborated and prepared a 6 day program for VDM tourism executive attendance dove-tailing off of the Chambers concierge tour of Sausalito. • Unfortunately, VDM budget constraints and major city-wide activities prevented VDM tourism executive from attending but we have a good outline for the next time they request such an endeavor as part of our sister city relationship
July 2015	<p>Installation of 3 Sister City flags in City Hall Plaza</p> <ul style="list-style-type: none"> • At the good suggestion of VDM, we initiated a plan, followed by approval process through the City of Sausalito to install Chile, Japan and Portugal flags in our Litho Plaza at City Hall. A formal “raising of the flag” ceremony was held with Chilean Consulate General Rolando Ortega in attendance to raise the flag of Chile and a robust singing of the Chilean anthem from those in attendance. Japan’s Consulate General Jun Yamada and representatives from Cascais Portugal were also in attendance.
August 2015	<p>SSCI, Inc. 2 page informative write up in the Parks & Rec publication. Cathy Stierhoff submitted an excellent summary of the recent activities of our 3 sister city programs for publication in the Parks & Rec Fall magazine, which will now become a permanent quarterly news and information update on all things related to sister cities. This is a great vehicle for provide SSCI with exposure and feedback to the community. Well done, Cathy – and thanks.</p>
October 2015	<p>SAUS visit to VDM 10/10-10/18 Workshops to be presented by SAUS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motivational/Leadership • Financial Reality/Are you Profitable? • Marketing & Branding • Start Up Chile • Entrepreneurial Viewpoints

- 2015 has been another very productive year and will culminate with our visit to VDM in October to strengthen our relationships with the AGEV-V organization and the City of VDM.
- Additional workshops for business training have been prepared by Sausalito business women and will be presented to AGEV, along with participation in the APEP "maker's faire" Hecho en Valparaiso/VDM.
- In addition, the Marine Mammal Center (TMMC) will be represented in the exhibition, along with participation from Dr. Ulloa, Chilean veterinarian that interned at TMMC (Sausalito) in 2014
- Those speakers/presenters participating in the delegation include:
 - Susan Roe – Motivation & Leadership & President SSCI
 - Karen Aiken – Marketing/Branding & Fundraising
 - Cathy Stierhoff – Accounting and Planning for Profitability
 - Jan Swanberg – Introducing Start Up Chile
 - Paula Tejada – Chile Lindo / Entrepreneur
 - Ray Withy – VDM Municipality / City Council relations
 - Herb Weiner-Sausalito Sister Cities City Council Liaison
 - Lizzie Jeremi – VDM Ops Council Member and valued translator
 - Andy Jeremi – Businessman and Translator/Chilean
 - Monica Finnegan – VDM Ops Council Chair

9.1.15 MEF/Ops Council Chair Sausalito Sister Cities, Inc.



Fashion

BOND... *James Bond*

Invites you to an Elegant Evening of 007 Fashion

Tomorrow Never Dies but the Fashion Show Soiree is
Saturday, March 21 at **SkyFall** {6–8 pm }

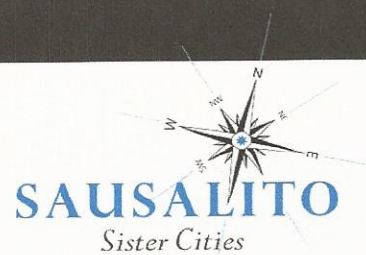
You've got a **License to Party** at **Gene Hiller Menswear**,
729 Bridgeway, Sausalito

*Featuring celebrity models, fashions from local boutiques, complimentary
Champagne, wine & martini bar, as well as elegant canapés { \$125 }*

Put your **Goldfinger** on that keyboard and order tickets now at
<http://www.brownpapertickets.com/event/906116>

Cocktail Attire... or your favorite Bond character

A Benefit for the Sausalito
Vina del Mar Sister City Program













SOUTH AMERICA?
We're all over it.


SAUSALITO/VIÑA DEL MAR
Sister Cities Since 1960!

Comité Cultural Latino
Comité de Bajas
1993 - 2014
M. B. B. B.
2017 TOTAL: \$142,200



TENTATIVE SCHEDULE
SAUSALITO/VINA DEL MAR
TOURISM BEST PRACTICES EXCHANGE
May 3rd to May 9th 2015
Spanish (SP):
CALENDARIO PROVISIONAL
SAUSALITO / VINA DEL MAR
Turismo Mejores Prácticas de Intercambio
3 mayo a 9 mayo 2015

DRAFT

Day	Date	Activity	Contact / Responsible	Translator
Day 1	May 3 rd Sunday	<p>2 pm - Arrive Sausalito by Ferry Host will meet at Ferry and deliver to accommodations <i>Sp: Llegue Sausalito por Ferry</i> <i>Anfitrión lo recibirá en el transbordador y entregar al alojamiento</i></p> <p>6pm – reception at _____ (Invited: City Council, Select Chamber, SSCI, VDM OpsCo, Consulate?) <i>SP: recepción en _____</i> <i>(Invitado: Ayuntamiento, Cámara Select, SSCI, VDM OpsCo, Consulado)</i></p>	<p>Host: TBD</p> <p>PM Host: TBD</p>	
Day 2	May 4 th Monday	<p>9 am - Meet at Sausalito Chamber of Commerce Offices 1913 Bridgeway Assist, Observe and Learn about the Chamber and the plans for the Concierge Day May 6th <i>SP: Se reúnen en la Cámara de Comercio Oficinas Sausalito</i> <i>1913 Bridgeway</i> <i>Asistir, observar y aprender sobre la Cámara y los planes para el 6 de consejería Primero de Mayo</i></p> <p>PM _____</p>	<p>Host: Oonagh Kavanagh President - Chamber of Commerce</p>	Yolanda

Day 3	May 5 th Tuesday	<p>9 am – Meet at Sausalito Chamber of Commerce Offices Continue preparation for May 6th Concierge Day SP: Se reúnen en la Cámara de Comercio Oficinas Sausalito 1913 Bridgeway Asistir, observar y aprender sobre la Cámara y los planes para el 6 de consejería Primero de Mayo</p> <p>7 PM: Dinner w/ VDM Ops Council Members – hosted at home of:</p> <hr/> <p>SP: Cena w / VDM Ops miembros del Consejo - alojado en casa de:</p> <hr/>	<p>Host: Oonagh Kavanagh President – Chamber of Commerce</p> <p>Yolanda</p> <p>Brenda or Lizzie</p>	
Day 4	May 6 th Wed	<p>9 am – Meet at Sausalito Chamber of Commerce Offices Kick off for Concierge Day 40+ hotel Concierges from San Francisco Hotels will be introduced to the hotels, restaurants and tourist amenities imbedded in Sausalito. They will arrive via ferry at 11 am – and be hosted by Chamber of Commerce and its members from 12 to 6 pm. SP: Kick off para el Día de consejería 40+ Conserjes de hoteles de Hoteles de San Francisco serán introducidos a los hoteles, restaurantes y servicios turísticos incrustados en Sausalito. Ellos llegarán a través del ferry a las 11 horas - y ser organizada por la Cámara de Comercio y sus miembros de 12 a 6 h.</p> <p>6 pm - Day ends – free time Termina el día - tiempo libre</p>	<p>Host: Oonagh Kavanagh President – Chamber of Commerce</p> <p>Yolanda</p>	

Day 5	May 7 th Thurs	<p>9 am - Transportation Panel Meet at Firehouse Community Room – 333 Johnson</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ferry tourism – Jim Swindler/Asst Manager GG Ferry - Bike tourism- ----- Blazing Saddles - Bus Tourism – Hop on Hop Off/Greyline Ray Sarconi - Importance to Sausalito – Oonagh Kavanagh <p>SP: Panel de Transporte Cita en Firehouse Community Room - 333 Johnson</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ferry turismo - Jim Swindler / Asistente del Gerente GG Ferry - Con el turismo Bike ----- Saddles Blazing - Turismo de autobús - Hop On Hop Off / Greyline Ray Sarconi - Importancia de Sausalito - Oonagh Kavanagh <p>12 PM– Merchants Panel (lunch at Spinnaker – or Seafood Peddler?) Chamber of Commerce and City Hospitality Committee</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soxilito - Gene Hiller/Wayne - Lapperts - Hotel? - Spinnaker? <p>SP: Panel de Comerciantes (almuerzo en Spinnaker -? O mariscos vendedor ambulante) Cámara de Comercio Comité de Hospitalidad y Ciudad</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soxilito – mercado de regalos - Gene Hiller / Wayne ropas de hombres - Lapperts - - Hotel? - Spinnaker? - restaurante 	<p>Host: Herb Weiner City Council Member</p> <p>Host: Oonagh Mike Langford</p>	<p>Lizzie Jeremi?</p> <p>Cote ?</p>
-------	------------------------------	--	--	-------------------------------------

		<p>3 pm – City of Sausalito – Financial Impact Meet at Treasurer's office - City Hall - <u>Revenue for city:</u> \$1.2 Million in Transit Occupancy Taxes (200 hotel beds) 60% of sales taxes generated by tourism trade <u>Expense to City:</u> SP: Ciudad de Sausalito - Impacto Financiero Cita en la oficina del Tesorero - Ayuntamiento - Los ingresos para la ciudad: \$ 1,2 millones en tránsito de ocupación Impuestos (200 camas de hotel) 60% de impuestos sobre las ventas generadas por el comercio del turismo <u>Gastos a la ciudad:</u></p>	Host: Charlie Francis City Treasurer	
Day 6	May 8 th Fri	<p>6 pm – Day ends – free time SP: <i>Termina el día - tiempo libre</i></p> <p>9 am – Sausalito Arts Festival History Operations Volunteer Base Financial Benefits</p> <p>6pm – Farewell Event TBD – Sausalito Yacht Club?</p>	Host: Paul Anderson Wayne _____ Past & President/ of Sausalito Arts Festival	
Day 7	May 9 th	Depart Sausalito		



July 5, 2015
Sausalito Sister Cities, Inc.
Flag Installation
4-6 pm

AGENDA

- | | |
|---------|--|
| 4:00 PM | Meet in City Council Chambers |
| 4:10 PM | Introductions & Opening Remarks |
| 4:15 PM | Susan Roe – President, Sausalito Sister Cities, Inc. |
| 4:20 PM | Ray Withy – Sausalito City Council
Herb Weiner – Sausalito City Council (SSCI Liaison) |
| 4:30 PM | Sakaide, Japan <ul style="list-style-type: none">- Dina Hatchuel & EV Gilbreath, Co-Chairs- Honored Guest: Jun Yamada, Consulate General, Japan
Vina Del Mar, Chile <ul style="list-style-type: none">- Monica Finnegan, Chair- Honored Guest: Rolando Ortega, Consulate General, Chile
Cascais, Portugal <ul style="list-style-type: none">- Cheryl Popp, Chair- Honored Guest: Bernardo Barros, Deputy to Vice Mayor/Cascais |
| 5:00 PM | Join Us On The Litho Plaza For Flag Unfurling |

**Sausalito Sister Cities, Inc. Wishes To Express Our Thanks To The Community For All
Their Support Over The Years.
Many thanks to Loren Umbertis & Jonathon Goldman / Sausalito Public Works
For their work on this project**

Arigato! Muchas Gracias! Obrigado!





Sausalito's Three Sister Cities

Sausalito is honored to have vibrant "sister city" relationships with three wonderful cities on three separate continents: Viña Del Mar, Chile; Sakaide, Japan and Caiscais, Portugal. The purpose and mission of each program is to promote a cross-cultural and economic exchange between the two cities. One 501(c)(3) organization oversees the "councils" from each program, but each relationship has developed a unique identity. All three have forged strong bonds between the residents of their respective "sisters".

To honor our three sister cities, in July of this year, flags representing each of the three countries were raised during a ceremony at City Hall. Flag poles will eventually be permanently installed in the plaza outside of the Litho Street entrance to City Hall.



Cheryl Popp, Rolando Ortega, Cathy Stierhoff at Chilean Cultural Festival in May

VIÑA DEL MAR, CHILE

In 1960, we formed our first bond with Viña Del Mar, Chile. At that time, Sausalito's main square was re-named Viña del Mar Plaza. Viña del Mar in return, named its soccer stadium Estadio Sausalito. The huge stadium is adjacent to Parque Sausalito, in the neighborhood called Sausalito. In 1968, Chilean sculptor and Viña native, Sergio Castillo, donated a sculpture to Sausalito called "Hermanadad", or "sisterhood". It was recently refurbished and remains today in Gabrielson Park along the Sausalito waterfront.

Back in March of this year, the Viña Sister City committee held a very successful fund raiser, *007 Fashion*. Local "celebrities" modeled fashions from Sausalito boutiques, including Gene Hiller Menswear, GrDano, Lisa Lebow and Barcelino. Guests were treated to champagne, martinis and an amazing array of foods donated by local restaurants.

In April, our team was invited to participate in the 24th Annual Chilean Cultural Festival in San Francisco. Amidst the music, dancing and eating, we had a table with photos and information about our program and were pleased to support this very lively Bay Area Chilean community.

At the Flag Installation Ceremony held in July, our committee honored Rolando Ortega, the Chilean General Consul, who has served in this capacity in San Francisco for the past five years. Sr. Ortega is returning to Santiago but promises to remain in contact with our group. He has been a strong supporter and friend to our committee and will be sorely missed.

In October, a group of 10-12 delegates from Sausalito will travel to Viña del Mar, Chile. The visit coincides with the 15th anniversary of AGEPE (Asociacion Gremial de Empresarias y Profesionales, or Association of Women Business Owners and Professionals).

For the past four years, our committee has partnered with AGEPE to build an Entrepreneurial Women in Business Exchange program. Over the years, we have developed workshops both here and in Viña around business strategy, marketing, customer relationship and business expansion. Our team has learned from AGEPE members and we believe that they have learned from our commitment and business knowledge as well. This October, we will continue our business curriculum and hold workshops focusing on marketing, leadership, financial understanding and business planning.

We look forward to reporting on our journey to Chile in an upcoming edition of *Sausalito Magazine*.

SAKAIDE, JAPAN

Sakaide has been our "sister" since 1988, when a group of city leaders from both continents envisioned bringing our communities together. At that time, the Seto-Ohashi Bridge, a 10-mile colossus connecting several islands in the Seto Inland Sea in Japan, had just been completed. One end of this magnificent bridge terminated at Sakaide. They found a common bond with Sausalito, which like Sakaide, is a waterfront community at the base of a world-renowned bridge.

Since then, every other year, students from Sakaide come here, or students from Sausalito/Marin County travel to their "sister city" for a 10-day cultural exchange. Over the years the two communities have crafted programs that we believe tear down barriers, build meaningful and lasting relationships, and help the students learn about living and working together successfully.

In May of this year, we held our annual "Full Moon Blossom Festival," an enchanting evening of Japanese culture including taiko drum



Former exchange students in traditional Japanese garb



Taiko drummers of Raijin, from the University of California, Berkeley

demonstrations, Japanese dancing, delectable food provided by Yoshi Tome of Sushi Ran, sake tasting and an astounding raffle.

All of the proceeds from this successful event go toward scholarships for sending students to Japan, as well as for programming when students come here. This summer, we are thrilled that 13 students from Marin had the opportunity to travel to Sakaide for the 10-day exchange. We'll give you a full report of their adventures in an upcoming edition.

CASCAIS, PORTUGAL

Our town has a long and rich Portuguese heritage. In recognition of that heritage, in 2013 we welcomed our newest "sister" Cascais, located on the coast of Portugal, just outside of Lisbon. Like Sausalito, Cascais' roots are in fishing, boat building and sailing.

The mainstay of the Cascais program is our Youth Sailing Exchange Program with the Sausalito Yacht Club and Clube Naval in Cascais. In July, we hosted the first international youth sailing exchange in the Bay Area with six student sailors from Cascais who were joined by Cascais civic leaders. The program included racing, regattas and sailing instruction as well as a

cultural introduction to the Bay Area and our rich Portuguese history. Stay tuned for photos and a recap of this program in an upcoming edition of Sausalito Magazine.

Our Cascais sister city program also sponsors local cultural events, including Fado performances (traditional Portuguese folk music), a Portuguese film festival and art shows featuring Portuguese artists. In addition, we recently helped publish a bilingual children's book—*Maria and the Lost Calf*—which tells the tale of a Portuguese dairy farmer's daughter in the Marin Headlands at the turn of the century. The book has won several awards.



Youth Sailors at the Sausalito Yacht Club

For more information about our program

Visit www.sausalitosistercities.org or the Sausalito Sister City Facebook page.



Fado Night at the Pines

